ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de la Région bruxelloise, le 5 avril 1984, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "relatif à l'octroi de subventions à la Ville de Bruxelles pour l'acquisition de biens immobiliers et la reconstruction des immeubles à la rue Montagne de la Cour", a donné le 18 avril 1984 l'avis suivant :

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 5e april 1984 door de Minister voor het Brusselse Gewest verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot verlening van toelagen aan de Stad Brussel voor de aankoop van onroerende goederen en de heropbouw van gebouwen aan de Hofberg", heeft de 18e april 1984 het volgend advies gegeven :

L'arrêté royal en projet a pour objet :

- d'une part, d'allouer à la Ville de Bruxelles une subvention de 18.750.000 F pour l'acquisition des immeubles sis rue Montagne de la Cour entre les numéros 65 et 89, avec cette réserve que le montant de la subvention ne pourra dépasser 75 pour cent du montant de la défense réelle de la Ville (article 1er);

- d'autre part, d'accorder à la Ville de Bruxelles, dans la limite des crédits budgétaires annuellement disponibles et aux conditions à fixer par convention entre l'Etat et la Ville, une subvention égale à 75 pour cent du coût des travaux de reconstruction des bâtiments dans la même rue (article 2).

Par aucun de ses deux objets, l'arrêté en projet ne présente le caractère de généralité à défaut duquel ne peut lui être reconnue la nature réglementaire qui justifierait que le Conseil d'Etat émette à son sujet l'avis prévu par l'article 3, § 1er, des lois coordonnées le 12 janvier 1973, modifié par la loi du 9 août 1980.

Met het ontwerp van koninklijk besluit wordt beoogd :

- enerzijds het toekennen, aan de stad Brussel, van een toelage van 18.750.000 fr. voor de aankoop van de panden gelegen aan de Hofberg tussen de nummers 65 en 89, met dien verstande dat het bedrag van de toelage 75 percent van het bedrag van de reële uitgaven van de stad niet mag overschrijden (artikel 1);

- anderzijds het verlenen, aan de stad Brussel, binnen de grenzen van de jaarlijks beschikbare begrotingskredieten en onder de voorwaarden die tussen de Staat en de stad bij overeenkomst vast te stellen zijn, van een toelage gelijk aan 75 percent van de kosten van de wederopbouw van de gebouwen in dezelfde straat (artikel 2).

Het ontwerp-besluit vertoont in geen van zijn beide oogmerken het kenmerk van algemeenheid zonder hetwelk een ontwerp-besluit niet geacht kan worden het reglementaire karakter te bezitten op grond waarvan het gewettigd zou zijn dat de Raad van State er advies over geeft als bepaald in artikel 3, § 1, van de op 12 januari 1973 gecoördineerde wetten, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980.

La chambre était composée de

Messieurs : P. TAPIE, président de chambre,
de Heren : kamervoorzitter,

Ch. HUBERLANT, conseillers d'Etat,
P. FINCOEUR, staatsraden,

P. DE VISSCHER, assesseurs de la section de législation,

L. MATRAY, assessoren van de afdeling wetgeving,

Madame : R. DEROY, greffier,
Mevrouw : griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. J.-J. STRIJCKMANS, conseiller d'Etat.
Le rapport a été présenté par M. P. CHARLIER, auditeur.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

R. DEROY.

De kamer was samengesteld uit

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J.-J. STRYCKMANS, staatsraad.
Het verslag werd uitgebracht door de H. P. CHARLIER, auditeur.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

P. TAPIE.